

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev Regele Ferdinand 4/22.

(József tőberceg-ut.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre — — — 1080 Lei

Fél évre — — — 540 Lei

Negyed évre — — — 270 Lei

Havonta — — — 90 Lei

Hirdetések díjszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több

Ház, vagy pénz?

Iunian igazságügyminiszter tegnapi nyilatkozata, amely arról szól, hogy a lakásbérek Romániában mindaddig kötött állapotban maradnak, amíg egy megindulandó építkezési akció teljesen meg nem szünteti a lakáshiányt: jelentékeny kihatással lesz az ingatlan-árak alakulására. Az államok építkezési akcióját már ismerjük. Ausztria és Magyarország, hogy csak közei szomszédainkat említsük, tanulságul szolgálhatnak számunkra. Bécsben a városi házak építéséért mindent feláldoznak. Breitner városi tanácsnok példátlan pressziót gyakorol a polgári társadalomra. A színházakat, mulató- és egyéb szórakozóhelyeket olyan terhekkel sújtotta, hogy azok legnagyobb része bezárt. A lakberek mindamellett mozdulatlanul le vannak kötve, a háztulajdon teljesen elértéktelenedett és gazdáik legnagyobb részének nincs meg a betevő falaja. A középítkezés ólomlábakon jár és lassan halad előre. Esztendőnk hosszú sora sem elegendő ahhoz, hogy az állami építkezés folytán annyi ház kerüljön tető alá, amennyi elég ahhoz, hogy a lakók elérkezethetnek lássák az időt, hogy a házbérek szabad forgalmával szemben passzíve viselkedjenek. A külföldön ma már az a meggyőződés alakult ki, hogy a lakáskérdést csak a rentális alapokra fektetett magánépítkezés képes megoldani. Iunian igazságügyminiszter tegnap tett nyilatkozata tehát bizonyára nem fog serkentőleg hatni azokra, kik ingatlant szándékoztak vásárolni. Aligha lehet öröme s célja bárkinek is, hogy nehéz munka által szerzett vagyona játékszere legyen a politikának.

Az ingatlan-árakra súlyosan ki fog hatni pénzünk stabilizálása is. Az árnivójában hullámzó pénzt szívesen fektette stabil értékbe mindenki. A bizonytalan valuta kereste az elhelyezést olyan értékbe, amely nem ingadozik. De amikor a pénz meggyógyult, akkor az utóbbi válik nyugodt vagyontárggyá. A ház olyan adóalany, ami a kirakatban fekszik. Szabad prédája minden eljövendő adóinkvizitornak. Az egészséges pénz mozgékony vagyon, az ingatlan lomha, immobil. A házat épen akkor nem lehet értékesíteni, amikor tulajdonosának szüksége volna rá. Sőt minél gyorsabban kell pénzzé tenni, annál nyomottabb lesz az ára. Pénzkrízis idején számtalan példa volt rá, hogy akinek valamely okból gyorsan pénzre volt szüksége, kénytelen volt az előteremtendő pénz értékének sokszorosan megfelelő ingatlant ekótyavetyélni, hogy szorult helyzetében segíteni tudjon magán. A józan gazdálkodó ember nem felejtette el a normális békeidőket. Tudjuk, hogy akkor nem az volt a gazdag ember, akinek háza, hanem az, akinek pénze volt. A stabilizáció után így lesz megint. Pedig a háború előtti időkben a ház korlátlan tulajdona volt gazdájának, míg ma társtulajdonos a lakó s az állam. Az igazságügyminiszter álláspontja egyúttal a lej stabilizálásával, tehát románian deprimáló hatást fog gyakorolni a spanyol ingatlanpiacon. Az első években mindenestre. Hosszu idő fog eltelni, amíg a pénzügyi helyzet oly mértékben konszolidálódik nálunk, hogy a takarékbetétek kamataival versenyre tud kelni a házingatlan hozadéka. Már pedig a tőkének világszerte az a tulajdonsága, hogy nem az ábrándoknak él, hanem ceruzával dolgozik és számol.

A Magyar Párt és a Kellogg-paktum

Miért nem szólaltak fel magyar képviselők a paktum parlamenti tárgyalásán? — A bucaresti-i lapok tüntető szándékot magyaráznak a párt magatartásába.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A kamara, mint azt legutóbbi számunkban megírtuk, ratifikálta a Kellogg-paktumot. Politikai körökben nagy feltűnést keltett, hogy a Magyar Párt részéről senki sem szólalt fel a ratifikációs javaslat tárgyalásánál, sőt a párt tagjai tartózkodtak a szavazástól is.

A mai reggeli bucaresti-i lapok ezt odamagyarázzák, hogy a Magyar Párt viselkedése a kamarában voltaképpen tüntetés volt a Kellogg-paktum ellen.

A kamara mai ülésén az újságírók kérdést intéztek ebben az ügyben báró Jósika János és báró Szentkereszthy Béla magyarpárti képviselőkhöz, akik kijelentették, hogy

a Magyar Párt egyáltalában nem akart tüntetni a paktum ellen.

A párt tagjainak nagyrésze azonban vidéken tartózkodott, akik pedig eljöttek a kamara ülésre, azokat egészen váratlanul érte a Kellogg-paktum

ratifikálásának tárgyalása, úgy hogy nem alakulván ki erre nézve a pártban állásfoglalás, nem nyilvánították véleményüket.

Meglepő volt a kamara tegnapi ülésén az is, hogy a németek nem szólaltak fel a Kellogg-paktum ügyénél és ugyancsak nem szavaztak. Ugy látszik, hogy a németek felszólítást kaptak ez ügyben a kormány részéről, mert a kamara mai ülésén

dr. Hans Otto Roth pótóltag a német párt nevében egy deklarációt olvasott fel, amelyben kijelenti, hogy a romániai németység örömmel járul hozzá a Kellogg-paktum ratifikálásához.

Ezzel igen furcsa helyzet állt elő, amelyet az egész román sajtó igyekszik kihasználni és rámutatva arra a tényre, hogy a németek megszavazták a Kellogg-paktumot, a magyarok pedig tartózkodtak attól, úgy állítja be a dolgokat, mintha a két kisebbségi párt között mélyreható ellentétek volnának.

Ijesztő mértékben nő a munkanélküliség az egész országban.

Riasztó hírek érkeznek a fővárosba az ipari gócpontokból a munkanélküliség terjedéséről.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A fővárosba érkezett hírek szerint nemcsak egyes vidékeken, hanem az egész országban ijesztően nő a munkanélküliség száma. Nemcsak az aradi Astra-gyárban történt munkáskizárások, hanem a zsilvölgyi munkások szomorú helyzete is aggasztja a kormányt. Az ipari gócpontokból

egyre riasztóbb hírek érkeznek Bucurestibe. Ma például arról kapott jelentést a kormány, hogy a resicai műveknél, ahol eddig 12.000 ember dolgozott, ma csak 4000 munkást foglalkoztatnak. Az aradi Astra-gyár 5000 munkás helyett csak 2500-at dolgoztat. De hasonló a helyzet Kisenewben, Csernovitzban, Radautban, ahonnan egyre nyugtalanítóbb hírek érkeznek a munkanélküliség növekedéséről.

Kivégzik a spanyol lázadók vezéreit.

Primo de Rivera: „Örültséget csináltak ezek a szerencsétlen emberek.” A rögtönítélő bíróság három lázadó tisztet halálra ítelt.

(Az Aradi Közlöny madridi tudósítójának távirata.) Madridból jelentik: Spanyolországban a lesgigorubb cenzurát léptették életbe és az utlevélet is szigorúan ellenőrzik. Hír szerint a lázadást a Franciaországban élő spanyol emigránsok szervezték. A végrehajtását pedig állítólag Avrera tábornok, volt hadügyminiszter vállalta magára. A tábornokot állítólag le is tartóztatták.

A hivatalos jelentés szerint az összeesküvést a franciaországi emigránsok, valamint a köztársasági-liberális párti Leuroux Alba készítette elő.

Az egyik berlini lap tudósítója a következő részleteket táviratozza lapjának a ciudad-reáli tüzérsergi zendüléséről. A tüzérserg megszállotta az éjszaka folyamán az összes közhivatalokat. A városot övező dombokon ágyúütegek állottak. Mindenki az uccán volt és izgalommal tárgyalta a lefolyt eseményeket. Este nyolc órakor a kormány megbízottja érkezett Madridból és a felkelők vezére, egy ezredes azonnal fogadta. A kormánydelegátus kiadta a parancsot a visszavonulásra. Ciudad-Realba három hadosztály gyalogság vo-

nult be. A lapok jelentése szerint a lázadó ciudad-reáli tüzérserg megadta magát, mielőtt a kormány repülőgépei rőpcédulákat dobtak a városba, amelyek szerint azonnal megkezdik a város bombázását, ha a tüzérserg vissza nem tér rögtön a kaszárnnyákba. A lázadással kapcsolatban Primo de Rivera kijelentette:

— Örültségnek kell nyilvánítanom ezeknek a szerencsétlen embereknek a mozgalmát, mert a dolog súlyos következményeket von maga után.

A lázadók felett külön erre a célra alakult bíróság ítélkezik.

A késő esti jelentések szerint a lázadók kiadták a haditörvénytiszteknek tisztjeiket. Egy megszőkött, három golyó általi halálra ítétek. Felhatalmazást kértek a királytól az ítélet végrehajtására, azonban ez még nem érkezett meg.

A késő éjszaka érkezett jelentések szerint ma este lezajlott a spanyol forradalom utolsó felvonása. Két ezredet megfosztottak rangjukától, majd rögtönítélő bíróság elé állították őket. Mindkettőt halálra ítétek és az ítéletet mindjárt végre is hajtották.

Holnap délben írják alá a kölcsönszerződést

A bucaresti-i sajtóval már hivatalosan közölték az előzetes szerződés aláírásának hírét. — A stabilizációs törvényjavaslat már készen várja a ratifikálást.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Madgearu kereskedelem- és iparügyi miniszter ma délben magához kérte a fővárosi sajtó munkatársait és közölte velük, hogy a külföldi kölcsönre vonatkozó megállapodás Párisban létrejött. A kölcsön kibocsátási árúlyamat is megállapították már, még pedig Franciaország számára 92, Anglia és Amerika számára 88 arányban. Ma estig állapítják meg a részvételi kvótát. Egyébként, a kölcsönszerződés tényleges megkötése holnap délben tizenkét órakor fog megtörténni.

Az összes lapok rendkívüli kiadásokat adtak ma ki a fővárosban és örömeiknek adtak kifejezést, hogy a kölcsöntárgyalások sikerrel befejeződtek. Utóbb jelentik, hogy a megállapodásra vonatkozó előzetes jegyzőkönyvet alá is írták már. Magát a szerződést holnap, azaz pénteken délben írják alá.

A szerződés aláírása után Popovici pénzügyminiszter, Charles Rist társaságában azonnal vizsátér Bucarestbe.

A kölcsön végösszegét ma este állapítják meg. Tudniillik ma este nyilatkoznak a különböző államok jegybankjai, a részvételi arányösszeget illetőleg. Beavatott helyről nyert információink szerint valószínű, hogy a kölcsön hetvennyolc és nyolcvan millió dollár között fog mozogni. Valószínű, hogy a román iparvállalatok, amelyek követeléseit az állam kifizeti, három millió dollárt jegyeznek majd a kölcsönből.

Popovici pénzügyminiszter hazatérése után azonnal beterjeszti a parlament elé a stabilizációs törvényjavaslatot, amely már készen is áll. A parlament mindkét házát holnap öt napra elnapolják.

Hotoran Viktor dr. lapot indít Aradon.

Az újjászülető „Renasterea Romana” programját egy bankett keretében fejti ki a lapvezér. — Hotoran dr. amerikanizálni akarja Romániát.

(Arad, január 31.) Ma este izléseken kiállított meghívó érkezett Arad előkelőségeihez. A „Renasterea Romana” napilap értesíti a meghívottakat arról, hogy újranejelenése alkalmából február 4-én bankettet rendez a lapnak a nemzeti-parasztpárti klub helyiségében levő szerkesztőségében. A meghívó alatt dr. Hotoran Victor képviselő neve szerepel, mint a lap alapítója és főszerkesztője. Az új román napilap megjelenésével kapcsolatosan felkerestük dr. Hotoran Victor képviselőt, aki a következő érdekes kijelentéseket tette:

— A Renasterea Romana 1919-ben jelent meg először. Az akkori viszonyok következtében azonban kénytelen voltam — anyagi szempontok miatt a lapot Goga Octaviannak átadni, azonban ő sem tudta sokáig továbbvinni és néhány hónap múlva megszűnt a lap. Megszűnt, hogy most újból feltámadjon. Célnk? Teljesen függetlenek vagyunk minden politikától, dacára annak, hogy én politikus vagyok. Főképen gazdasági és kulturális célokat tűztünk ki magunk elé és azt hiszem, hogy célunk keresztülviteléhez éppen Arad, az ország nyugati kapuja, amelyen át a nyugati civilizáció jön, a legmegfelelőbb. Gazdasági téren amerikanizálni akarunk és példaképpen lebeg szemünk előtt a nagy Ford, aki gazda-

ságilag az egész világot áthálózza. Hozzánk is eljuthatott volna az amerikai üzleti szellem egyrésze, mert Ford gyárat akart itt felállítani, de nem engedték. Félték attól, hogy a dollárokkal fizetett munkások s tisztviselők miatt emelkedtek volna a munkabérek. Tehát inkább Fordot igyekeztek kiszorítani. Mi ennek az ellenkezőjét akarjuk tenni.

Feleslegessé akarjuk tenni a román állampolgároknak, hogy Amerikába vándoroljanak, mert mi idehozuk nekik Amerikát, az amerikai szellemet és realitást.

— Biztos vagyok abban, hogy mindenki bele fog kapcsolódni Románia újjászületését célzó munkánkba és segíteni fog diadalra vinni azt. Ez a programunk, sem több, sem kevesebb. Békés munka és fejlődés. Mi inkább egyetértünk Forddal, mint Napoleonnal, aki karddal akarta beleerőszakolni az európai nemzetekbe a francia forradalom vívmányait és eszméit. A bankettre meghívtuk a kormány, az egyház, a sajtó, a hadsereg képviselőit és a helyi hatóságokat. Ezen az ünnepségen, melyen a gazdasági és pénzügyi világ számos kiválósága is jelen lesz, fogjuk teljes részletességgel kifejteni lapunk programját és céljait, amelyek végeredményben ott ragyognak a lap homlokán: Renasterea Romana... Románia újjászületése...

Elitették a dudi gyilkosokat.

Három legény a vásárról hazamenet agyonverte a kötekedő cimborát. A tanuk mentő vallomása. — A bíróság egyik vádlottat egy évi, a másik kettőt 6-6 havi börtönbüntetésre ítélte.

(Arad, január 31.) Még néhány hónappal ezelőtt történt, hogy az aradmegyei Dud községben a silindiai nagyvásárról való hazatérő Muresan Savu, Necsea Moise és Martin György dudi gazdaglegények agyonverték Michales Todort, egy falubelijüket.

Gyilkos tettükért ma állottak az aradi törvényszék Popescu-Ionescu tanácsa előtt, amely reggel 9 órakor nyitotta meg a főtárgyalást. Mindhárom vádlott egybehangzóan úgy adta elő a vallomását, hogy Michales Todorral együtt mentek Silindiára békés egyetértésben. A silindiai vásáron történt sikeres bevásárlás után mindannyian betértek a község határában levő kocsmába borozni. Reggel 9 órakor kezdték el az ivást és délután 6 órakor gondoltak csak a hazatérésre. Addigra aztán Michales annyira berugott, hogy minduntalan belekötött a társaságba és komolyhalkásával megfenyegette őket. Ők azonban nem hederítettek a közismerten izgága s náluk jóval ittasabb Michalesre és nélküle indultak utnak. Michales azonban utánuk szaladt, ismét folytatta a kötekedést és késével feljűk szurt, sőt egyiküket vállon is találta.

Erre aztán a három barát annyira feldühödött, hogy a náluk levő botokkal addig

verték Michalest, ameddig az kezük között kiszenvedett.

A vádlottak kihallgatása után kiderült, hogy a bűnjelek nincsenek a tárgyalóteremben és ezért a tanácselnök a tárgyalást délután fél négyre halasztotta, amikor is a tanuk kihallgatására került a sor. A megidézett tizenkét tanu egyöntetűen békés embereknek ismerte a gyilkosokat, ellenben kötekedő, verkedős természetűnek Michalest. Egy szemtanu: Tomuta Lázár pedig megerősítette a vádlottak ama vallomását, hogy Michales Todor kötött bele a három békésen menő emberbe, akik előbb védekeztek és később diűhödtek csak fel annyira, hogy agyonverték a kötekedő embert.

Ennek ellenére Savoju ügyész szándékos emberölés büntetével vádolta meg a három legényt, akiknek védelmében dr. Demian Aurel (Necsea védője) és dr. Őrfi Gyula (Martin és Muresan védője) arra hivatkoztak, hogy a vádlottak tulajdonképpen csak halált okozó súlyos testi sértés büntetével vádolhatók, mivel tettüket nem szándékosan, hanem Michales támadása következtében önvédelemből, felzgatott állapotban követték el.

Fél hat órakor vonult vissza ítélethozatalra a bíróság és csakhamar ki is hirdette ítéle-

Városi kávéházban

Febr. 1., 2., és 3-án

oroszi női- és férfi-kórus hangversenye.

tét, amelyben

Necsea elsőrendű vádlottat 6 havi, Martin másodrendű vádlottat ugyancsak hat havi és Muresant, tekintettel arra, hogy már büntetve volt, egy esztendei börtönbüntetésre ítélte és a vizsgálati fogságból egy hónapot beszámítottának vett.

Az ítéletben csupán Martin nyugodott meg, az ügyész súlyosbításért, a másik két vádlott és a védők pedig felmentésért felebeztek, így az ítélet nem emelkedhetett jogerőre.

Izgalmas betörőhajszka az uccán.

A megbilincselte betörő megszökött a rendőr elől, de egy tüzoltónak sikerült őt elfognia.

(Arad, január 31.) Ma délután nagy izgalmat keltett Aradon egy veszedelmes betörő üldözése, akit egy tüzoltónak sikerült elfogni. Az utóbbi időben történt betörések két tettesét, mint megírta az Aradi Közlöny, a napokban letartóztatta a rendőrség. A további nyomozás során megállapították, hogy a betörőknek egy harmadik társuk is volt, aki különféle álnévek alatt szerepelt már a bűnügyi krónikában. A veszedelmes ember kézrekerítésére megindult a nyomozás és ma délután a keresett embert az uccán felismerte egy detektiv.

Azonnal letartóztatta, bilincseket rakott kezeire és átadta egy rendőrnek, hogy kísérelje be a központi rendőrségre. A betörő nyugodtan haladt a rendőr előtt, de mikor a tüzoltólaktanya elé ért, hirtelen futni kezdett. Egy járőrelő, aki a betörő előtt haladt, észrevette a szökést és a menekülőt meg akarta állítani. De az az acélbilincsekkel összekötött kezével az illető fejére sujtott és tovább rohant. Ezen ebben a pillanatban lépett ki a tüzoltólaktanyából Hule Florea tüzoltó. Ő is üldözöbe vette a gonosztevőt és hosszas, izgalmas hajszka után sikerült elérnie. A betörő birokra kelt a tüzoltóval, de az leszorította két kezével és átadta az odaérkező rendőrnek. A betörőt ezután a rendőrségre szállították.

Nem fizet a víz- és gáz-fogyasztó közönség.

A város erélyesen behajtja a hátralékosok tartozásait.

(Arad, január 31.) Többször megemlékeztünk már arról, hogy a város erélyes lépésekre szánta el magát a víz- és gázfogyasztó közönséggel szemben, hogy követeléseit behajthassa. Vannak, akik már esztendő óta tartoznak a városi gépüzemeknek ilyen szolgáltatásokért és a mai napig nem sikerült behajtani rajtuk a pénzt. A gépüzemek igazgatósága ezért a város interim bizottságát arra kérte, adjon ki rendeletet a pénzügyi osztálynak, hogy közigazgatási uton hajtsa be a víz- és gáztartozásokat. Egyben a város ügyészi hivatala polgári per útján igyekezzen a gépüzemek kötelekébe tartozó vállalat által leszállított kocsz és vízvezeték felszerelési tárgyak árát behajtani.

Az előterjesztéssel kapcsolatosan dr. Luta i elnök előadta, hogy a gépüzemeknek millió követelése vannak, így egyedül a köztisztviselők 140.000 lejellel, a vár pedig 400.000 lejellel tartozik. Ideje a követeléseket véglegesen behajtani és ezért kell a városnak erélyes behajtási módszerhez fordulnia. Berzovani János pénzügyi szolgálati főnök bejelentette, hogy a városi pénztár ezekre a — nagyrészt behajthatatlan — követelésekre másiel millió lejes előleget adott már a gépüzemeknek.

Oroszország új polgárháboru előtt áll.

Trockij a vörös hadsereget szét akarja zúleszteni. — Lenin hajdani bizalmasai a börtönben.

Trockijt kiutasítják Oroszországból.

(Riga, január 31.) Egyre újabb és újabb részletek derülnek ki a Trockij-párti propagandisták letartóztatásáról. Ez a letartóztatás csupán szimptomája volt egy egyre komolyabbnak mutatózó jelenségnek, amelylyel úgy látszik nemsokára már nemcsak a szovjetkormányoknak, hanem a világpolitikának is számolnia kell. Trockijék baloldali ellenforradalmi mozgalmát nem lehet többé quantité negligéablenak tekinteni. Természetesen tévednek azok a nyugateurópai politikusok és hírlapírók, akik ebben a mozgalomban olyan törekvést látnak, amely likvidálni akarja a proletárdiktatura és szovjet intézményét. Akik ezt állítják, nem ismerik a helyzetet és nem tudják, hogy Trockijék épen azért támadják a mai uralkodó szovjetrendszer, amelynek Stalin a leghatalmasabb exponense: mert túlságosan mérsékeltnek tartják.

Kik a letartóztatottak?

A legutóbbi moszkvai jelentések különben érdekes részleteket hoznak a legutóbbi eseményekről. Igen érdekes a letartóztatottak névsora. Olyan emberek vannak közöttük, mint Pankratov, az első forradalmi tanács egykori tagja, Woronszky, Lenin egykori intim munkatársa és Mdivani, ki egy időben Oroszország kereskedelmi képviselője volt Párisban. Számos más forradalmi veterán is van a letartóztatott Trockij-pártiak közt. Emellett napról-napra folynak a házkutatások a Trockij-propagandában kompromittált kommunisták lakásán. Titkos irattárakat foglalnak le, titkos lapok nyomdáján ütnek rajta.

A kommunista párt központi bizottsága hatalmas kiáltványt bocsátott ki. A kiáltványban az áll, hogy a központi bizottság a szovjetkormány taktikát változtat és nem fogják többé liberális türelemmel szemlélni a Trockij-párt szervezkedését és aknamunkáját. A legdrágább szigort helyezik kilátásba és ugylátszik, hogy most majd szomorú napok virradnak Trockij híveire.

A nyugtalanságot fokozzák azok a különböző rémhírek, amelyek itt is, ott is elterjednek és leggyakrabban hiteltelnek találhatnak. Egyesek azt híresztelik, hogy Trockij elmenekült száműzetési helyéről, hadsereget gyűjt a békétlenekből és fegyveres erővel indul majd Stalin ellen.

Ezek a hírek természetesen alaptalanok, de azért annyi bizonyos, hogy előbb-utóbb elérkezik majd a döntő küzdelem napja Stalinék és Trockijék között. Vannak, akik azt tartják, hogy Stalin a maga rideg, diktatórikus eszközeivel igen sok ellenséget szerzett magának. Lenin sok régi kipurált bajtársa, a 17-es forradalom sok elszánt harcosa kedvetlenül el Stalin magatartása miatt az évek során. Ezek most valamennyien Trockij mögé csoportosulnak. Hogy milyen súlyos a helyzet, azt mutatja a legutóbbi esemény: Bucharin Nikolaj lemondása. Bucharin a cári uralom alatt évek óta hallatlan szenvedéseken ment keresztül a forradalmi eszmékért. Lenin jobbkeze volt és egészen mostanáig ő volt a III. internacionálé elnöke. Most már azonban ő is meghasonlott Stalinnal és otthagya tisztét.

Trockij destruálja a hadsereget.

Mindezek az ellenzékiek Trockijjal az élvonalon a kipurált bolszeviki módszerekkel dolgoznak most az egész ország forradalmosításán. Elsősorban a vörös hadsereget vették munkába. Most tehát az a furcsa helyzet áll elő, hogy Trockij, a hatalmas vörös hadsereg megteremtője e pillanatban élete főművének destruálásán és szétzúlesztésén dolgozik. Ha polgárháboru tör ki és Trockijék győznek, akkor egészen bizonyos, hogy ez nemcsak személyi változást fog jelenteni, hanem igen lényeges rendszerváltozást is. Az eddigi szovjetrendszer helyébe valószínűleg valami más fajta rezsimet vezetnének be Trockijék.

A „Pravda” című lap azzal vádolja meg Trockijeket, hogy szovjetellenes szervezetet

alapítottak már egy évvel ezelőtt és azóta egyre jobban terjeszkedtek az ország minden részében. A „Pravda” valósággal árulással vádolja meg Trockijt, amiért múlt év október 21-én egy levelében megtámadta a szovjetkormányt és sztrájkra izgatott.

Szlascesev tábornok meggyilkolása.

Ezekben a súlyos politikai jelenségeken kívül egy másik esetről is sokat írunk az orosz lapok, valamint a környékbeli államok újságjai is. Ez az eset Szlascesev tábornok meggyilkolása. Különös karriert futott meg ez az ember. A háboru alatt a cári hadseregben volt magasrangú tiszt, majd az összeomláskor beállott Wrangel hadseregébe. Dél-Oroszországban működött és olyan szörnyű kegyetlenségeket követett el ellenforradalmár csapatai élén, hogy még a legintranzigensebb emigráns ellenforradalmárok körében is népszerűtlenné vált. A környezetében azzal melegegtek embertelen eljárásait, hogy erős alkoholista és morfinista. Mikor azonban már nemcsak a kommunistagyanus parasztokat lövette halomra, hanem egy alantasát, Protopopov ezredest

A lakbérszerződés meghosszabbításakor felemelik a lakbéreket.

— Az új törvényjavaslat továbbra is korlátozza a háztulajdonosok jogait. —

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Az erdélyi sajtóban az Aradi Közlöny volt az első lap, amely tegnapi számában közölte Junian igazságügyi miniszter nagyjelentőségű nyilatkozatát a lakbérszerződések érvényének meghosszabbításáról. Mindenütt nagy feltűnést keltett az Aradi Közlöny jelentése, amelyhez bucaresti-i tudósítónk ma pótlólag közli, hogy a kormánypárti képviselők nagyrésze a lakók érdekei mellett foglalnak állást, ezért a készülő törvényjavaslat is ilyen tendenciájú lesz. Az új törvényjavaslat továbbra is fenn fogja tartani a háztulajdonosi jogok korlátozását. Valószínű azonban, hogy

a lakbérleti szerződések meghosszabbítását a lakberek emelésével kötik össze.

A lakók szövetségei körében a miniszter kijelentése nagy örömet váltott ki. A háztulajdonosok szövetségei akcióba kezdtek, hogy esetleg a maguk érdekei számára hangolják a kormánytöbbséget.

Madger, a Lakók Ligájának az elnöke, aki ma audiencián volt Junian igazságügyminiszternél, kijelentette, hogy az igazságügyminiszter a kormány nevében tette deklarációját a lakbértörvényre vonatkozólag. A lakbérszerződések érvényességét meg fogják hosszabbítani, a lakbéreket ellenben felemelik.

MA, PÉNTEKEN

olcsó 10, 20, 30, 35

lejes helyárrakkal

TITOKZATOS FUTÁR

IVAN MOSJOUKINE — LIL DAGOVER.

PREMIERJE az APOLLOBAN.
Jegyvétel egész nap

Ma, pénteken SZÜZEK POKLA: WERNER KRAUSS AZ URANIABAN

Holnap, szombaton

olcsó 10, 15, 25, 30

lejes helyárrakkal

TOM MIX

A szezon legizgalmasabb kalandor filmje csak az A REJTELMES DETEKTIV URANIABAN

Március 15-ig

le kell bontani a főtéri bódékat.

Az interimár-bizottság a tétre való tekintettel haladékat adott a bódétulajdonosoknak.

(Arad, január 31.) Ma hosszabb vita folyt a város főterén levő fabódék lebontása ügyében. Ebben a régóta húzódo kérdésben javaslat került az interimár-bizottság elé, amely szerint a bódék néhány napon belül bontandók le. Varjassy Lajos bizottsági tag kérte a bizottságot, hogy legalább május 1-ig adjanak határidőt a bódék tulajdonosainak, miután télen nem szabad őket megfosztani a kereseti lehetőségétől. Tavasszal már könnyebben nyernek elhelyezkedést. Botioc Elek dr. hozzájárul ahhoz, hogy Aradot széppé kell tenni, de figyelembe kell venni a mai viszonyokat, a nagy munkanéküliséget.

— Emberek vagyunk — mondotta — és szívünk kell, hogy legyen.

Kéri, hogy adjanak hosszabb határidőt a bódék tulajdonosainak, nehogy télen váljanak

kenyértelenekké. Lucai dr. elnök kijelenti, hogy igazságtalanságnak tartja azt a tényt, hogy több bódétulajdonossal már lebontatták a bódékat és most egyesekkel kivételt tesznek. A bódék nagy kárt okoznak a kereskedőknek is, akik súlyos rezsikkal küzdenek és nagyban hozzájárulnak a város terheinek viseléséhez. A mellékúccákon levő bódékat nem bántják, de a főterén levőknek el kell tűnniük. Grigorovici István dr. a maga részéről szintén kijelenti, hogy a bódéknak el kell tűnniük a főutvonatról, majd az interimár-bizottság Velcsow Géza dr. javaslatára végül mégis úgy határoz, hogy március 15-ig ad terminust a főtéri bódésoknak a lebontásra.

— Az angol király nem üdvözölte II. Vilmost születésnapján. Londonból jelentik: Londonban hivatalosan cáfolják azt a hírt, amely szerint az angol király üdvözlő táviratot küldött volna Doornba, Vilmos excsászár születésnapja alkalmával.

„Ne kutassák kilétemet, kár a benzinért...”

A titokzatos rajongó, aki eddig már 78 virágkosarat küldött Ideáljának.

(Szatmár, január 31.) Rendkívül érdekes és külsőségeiben bizonyos tekintetben misztikus esettel foglalkozik napok óta Szatmár előkelő társasága. Az események K. M. szatmári urileány körül csoportosultak, akit eddig még ismeretlen hódolója, rajongója, imádója virágkosarakkal üldöz. Ez a trubaduri gesztus egyelőre csak halk derűt váltott ki, az urilány szülei azonban, akik tekintélyes polgárai a Szamos-parti városnak, unják nagyon a titokzatos idegennek csaknem naponként ismétlődő virágküldeményeit.

A szatmári urileánynak bárhol is bukkant fel valószínűleg érdekes alakja, mindenütt egy egy virágkosár várta, amelynek árnyékában meghúzódott a titokzatos, regényes hajlamú idegen. Tény: az ismeretlen rajongó fellendítette a szatmári virágkereskedők üzleteit, a mennyiben rövid idő alatt 70 darab virágkosarat forgalmazott. Az idegen rajongása nem ismert határokat. Mert amikor imádoztja Cseh-szlovákiába utazott, autón küldte utána az obligát virágkosarat, számszerűleg a 76-ikat. K. M. rövidesen Magyarország felé vette útját és a határon a 77-ik kosár várt rá. A fiatal leány pár nap múlva hazatért Szatmárra, de meg volt győződve arról, hogy ezalatt otthon már vár rá a 78-ik virágkosár. Nem tévedett.

A szülők végül is mozgósították az összes magánnyomozókat, akik hosszas és fáradságtalan kutatás után természetesen még csak a nyomára sem tudtak bukkanni a titokzatos idegennek. Egy este valahogyan közelebb került a rejtély a megoldáshoz. K. M. és családja színházba mentek. Az egyik földszinti páholyt foglalták el és amikor egy kissé körülnéztek, a sarokban ott szerénykedett a 78-ik virágkosár. Ezuttal a virágok mögül egy vékony papírlap kandikált elő, amelyen rossz, helytelen magyarsággal a következő sorok voltak olvashatók:

Egyetlenem, nagyon kérem, ne kutassák kilétemet, mert kár a benzinért. Megígérem, hogy a 100-ik virágkosarat személyesen fogom átadni. Imádom.

A család valamennyi tagja külön-külön és együttesen is elképedt. Most egyelőre várják a lovagot a századik virágkosárral. Bizonyosra veszik, hogy ugyanekkor az idegen meg fogja kérni K. M. kezét is. Azok, akik ismerik ennek a rendkívüli esetnek minden egyes fázisát, már látják a levegőben lógni a 101-ik kosarat, amit azonban a valószínű számítás szerint nem az urilány fog kapni, hanem az ismeretlen, titokzatos idegen.

Rádióműsor.

Péntek, február 1.

— Romániai idő. —

Wien—Graz 12. Délelőtti zene. 17. Délutáni hangverseny. 18.30. Szonáták. 20.30. A „Wiener Männergesangvereine” hangversenye. Utána: a régi bécsi karnevál. — Berlin. 17.30. Zenekari hangverseny. 22.30. A jelen zenéje. Hangverseny. — Bern. 17. Délutáni hangverseny. 21. Flotow „Die Wittwe Gräfin” daljátékának előadása. — Bukarest. 18. Délutáni hangverseny. 24. Hangverseny. — Brünn. 13.30. Déli hangverseny. 20. Zongorahangverseny. Műsoron spanyol zene. — Frankfurt. 18.35. Zenekari hangverseny. 23.30. Késői hangverseny. — Leipzig 21. Modern dalok. 22. Kétzongorás hangverseny. — S. L. O. London és S. XX. Dawentry. 19.45. Beethoven-hangverseny. 21. Szimfonikus hangverseny. 21.30. Ina Souez (szoprán), H. Heyner (bariton) hangversenye. 22.15. Szimfonikus hangverseny. — München. 13.55. Déli hangverseny 22.20. A házi zenekar hangversenye. — Nápoly. 18. R. Sanarice (szoprán) hangversenye. 22.02. G. Laccetti „Hoffmann” c. operájának közvetítése. — Pozsony. 17.30. Kamarazene. 23.20. Étermi zene közvetítése Prágából. — Prága. 13.30. Déli hangverseny. 17.30. Szórakoztató zene. 23.20. Étermi zene közvetítése. — Róma. 18.30. Szórakoztató zene. 21.45. Varney „I Moschettieri Al Convento” c. operettjének részletei. — Stuttgart. 17. Hangversenyközvetítés Café Bauerből. 21. Szimfonikus hangverseny. — Zágráb. 21.35. Fleeta Galovic (szoprán) és Svo Kahne (zongora) hangversenye. 23. Könnyű esti zene. — Zürich. 13.32. A házi zenekar hangversenye. 17. Délutáni hangverseny. 21. Zenekari hangverseny. 21.40. Esti hangverseny. Budapest. 10.15. Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13. Déli harangszó az Egyetemi templomból. időjárásjelentés, hírek. 13.20. Gramofonhangverseny. 14. Pontos időjelzés, időjárás- és víz állásjelentés. 15.30. Hírek, élelmiszerárak. 17. Dr. Szalai László „Szuhai” c. könyvéből novellák. Felolvassa: Baróthy József, az Új Színház tagja. 17.45. Pontos időjelzés, időjárás- és víz állásjelentés, hírek. 18.10. Palásthy László novellái. 18.40. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Vezényel: Berg Ottó karnagy. 19.50. Francia nyelvoktatás. (Dr. Garzó M.) 20.30. A Zeneművészeti Főiskola operai növendékeinek zenekari hangversenye a főiskola nagytermében. Vezényel Unger Ernő karnagy, a Zeneművészeti Főiskola tanára. 22.10. Vencell Béla, a m. kir. Operaház örökös tagjának Schubert-dalstje. Zongorán kísér Berg Ottó. 22.55. Pontos időjelzés, hírek, időjárásjelentés és a jég hockey Európa-bajnokságok eredményei. Utána: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich-kávéházból.

Felolvasó szerkesztő: RETHY JÓZSEF.

A Széchenyi-malom lebontása.

Egy városi bizottság szombaton helyszíni szemlét tart.

(Arad, január 31.) A Széchenyi-malom lebontásának ügyében — mint ismeretes — az Interimár-bizottság kötelezte a Neuman Testvérek-céget, hogy tizenöt napon belül bontsák le az üszkös malomfalakat. Mint megirtuk, beadvány érkezett az ügyben a városhoz. A cég kéri, hogy a város delegáljon egy bizottságot, amely kiszáll a helyszínre és személyesen meegbeszéli a vállalat képviselőivel, mit kell lebontani és hogy megmagyarázzák, miért nem lehet egyes rendelkezéseket teljesíteni. Amennyiben a város nem fogadja el javaslatát, kéri, hogy beadványát tekintésük felebezzék. A cég kötelezi még magát arra, hogy április 30-ig végrehajtja mindazon lebontási munkálatokat, amelyeket meg lehet csinálni.

Az interimár-bizottság hosszabb vita után áttette az ügyet a városi főügyészi hivatalhoz, hogy az a következő ülésre konkrét javaslatot álljon elő. Egyben Velecsov Géza dr., Borneas Gyula dr., Grigorovici István dr. bizottsági tagok és Muresan János főmérnökből álló bizottságot küldött ki az ügy-

**A szombati ünnep miatt
lapunk vasárnap nem jelenik meg.**

**Gazdag tartalmu szombati
számunk három napig
van az olvasó kezében.**

**Adja fel tehát hirdetését
az „ARADI KÖZLÖNY”
szombati számába.**

**A nyomdai munkatorló-
dás elkerülésére, szives-
kedjék a hirdetés kézira-
tát ma délig beküldeni.**

nek helyszínen való tanulmányozására. A helyszíni szemle holnap, vagy legkésőbb szombaton történik meg, miután a legközelebbi interimár-bizottsági ülésen referálni kell az ügyben.

Közgazdaság.

Zürichben 3.12.25 a lej.

Helyi valutaárak. (Január hó 31.)
Kifizetések: Berlin 39.80, Amsterdam 66.95, Newyork 166.70, London 807.50, Páris 6.53, Milánó 8.75, Prága 4.95, Budapest 29.15, Zágráb 2.93.50, Bécs 23.50, Zürich 32.17.50. — **Áru:** Márka 39.50, dollár 166.50, angol font 805, francia frank 6.70, olasz lira 8.80, cseh korona 4.90, pengő 29.50, dinár 2.95, osztrák schilling 23.60, svájci frank 32. — **Pénz:** Márka 39, dollár 166, angol font 802, francia frank 6.50, olasz lira 8.60, cseh korona 4.85, pengő 29.20, dinár 2.85, osztrák schilling 23.50, svájci frank 31.50. — **Irányzat:** tartott.

Zürichi tőzsdényítés. (Január hó 31.)
Berlin 123.49, Amsterdam 208.45, Newyork 520, London 2521.50, Páris 20.32.50, Milánó 27.22, Prága 15.38.50, Budapest 90.64.50, Belgrád 9.12.62.50, Bucuresti 3.12.25, Varsó 58.25, Bécs 73.07.50.

Zürichi tőzsdezárlat. (Január hó 31.)
Berlin 123.42.50, Amsterdam 208.37.50, Newyork 519.27.50, London 2521.12.50, Páris 20.31.50, Milánó 27.21.50, Prága 15.38.50, Budapest 90.64.50, Belgrád 9.12.62.50, Bucuresti 3.12.25, Varsó 58.30, Bécs 73.07.50.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Január hó 31.)
Devizák: Páris 6.53, Berlin 39.70, London 807.50, Newyork 166.50, Milánó 8.75, Zürich 32.10, Prága 4.95, Bécs 23.55, Budapest 29.10, Varsó 18.95. — **Valuták:** Napoleon 645, márka 39.70, leva 1.17, török lira 0.81.50, angol font 808, francia frank 6.55, svájci frank 32, olasz lira 8.72, drachma 2.10, dinár 2.92, dollár 165.75, lengyel zloty 18.75, osztrák schilling 23.60, pengő 29.25, cseh korona 4.92.

Feleltek az autbusz-koncessziók illeteit.

A gépiüzemi aligazgató holnap terjeszti javaslatát a műszaki bizottság elé.

(Arad, január 31.) Aradváros vezetősége ma a közlekedés kérdésével foglalkozott. Megállapították, hogy holnap délután műszaki bizottsági ülést tart, amelyen Tripa János gépiüzemi aligazgató előterjeszti az autbuszközlekedés problémájának megoldása ügyében készített tervezetét, amelyről annakidején az Aradi Közlöny részletesen beszámolt.

A mai napon a koncessziók kérdésével is foglalkoztak. Jelenleg két koncesszió van érvényben, Ádám György volt vezérigazgató koncessziója, amely a Piata Catedralei (Tőköl-tér) és Gáj közötti vonalra s Feier Gyula koncessziója, amely a Strada Eminescu (Deák Ferenc-utcától) a temetőig terjedő utvonala érvényes. A vállalkozók a kapott engedélyük értelmében bruttó jövedelmük tíz százalékát fizetik be a városnak és a gépiüzemek kimutatása szerint Ádám György ilyen címen november hónapban 15.000 lejt, decemberben 21.000 lejt, míg Feier novemberben 21.000 lejt s decemberben 22.000 lejt fizetett be. A város vezetősége beható megbeszélések után arra az eredményre jutott, hogy a részesedés nem felel meg a város kárának, amelyet az autbuszok közlekedése a városi autbuszjáratnak okoz és ezért elhatározta, hogy az illetéket busz százalékra emeli fel.

Itt írjuk meg, hogy az interimár-bizottság mai ülésén Tripa János gépiüzemi aligazgató bejelentette, hogy a város által az Astra-gyártól rendelt két autbuszkarosszéria hamarosan elkészül és így két új autbuszt állítanak be rövidesen a forgalomba.

Szombaton rendezik az 50 éves **A. T. E. evezősei**

hazymányos **TANCOSTEAESTJÜKET**
Fehér Kereszt nagytermében. Mindenkit, aki meghívóját téve
désből nem kapta meg, szívesen lát a **Rendezőség**

Sajtóbál: 1929. február 2-án.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlőtekért nem vállalunk felelősséget.

Üzletáthelyezés.

Weisz Márton vízvezeték-szerelő
üzletét az Ortutay-palotából
Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 14. sz.
alá, volt Scheibel-helyiségbe
helyezte.

Hirdessen az „Aradi Közlöny“-ben!

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik szeretett férjem,
illetve édes jó apánk elhunytakor meleg
résztvétellel, koszoru és csokorküldeményük-
kel mély fájdalomunkat enyhíteni igyekez-
tek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

Arad, 1929. január 31.

özv. Medveczky Györgyné
és gyermekei.

A Piata Avram Iancu (Szabadság-ter) és
Str. Banatului (Asztalos Sándor-ucca)
sarkánál, a hetipiace legelőnkebb helyen

**bolthelyiség,
azonnalra kiadó.**

Cím az „Aradi Közlöny“ kiadóhivatalában.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó
hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb
hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel ki-
vánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal
fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely ere-
dett alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig
veszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdezősködésekre választolunk. Aján-
latok fellelős levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A
kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a ki-
adóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Vilány vasaló, főző, mosod, termofor
legelőcsofában **Varga és
Rosenfeldnél** Arad,
Central szálló mellett.

ALKALMAZÁS.

PERFEKT főzőnőt keresek. Cím az Ara-
di Közlöny kiadóhivatalában. 656

VASESZTERGÁLYOS segédet ügyeset
felvesz Vasipar. 657

GYERMEKSZERETŐ, varráshoz, ház-
tartáshoz értő nő állást keres, vidékre
is. Schwartz, Piata Catedralei 8. 10509

INTELLIGENTES deutsches Fräulein
sucht Stellung zu Kinder. Angebote in
die Adm. des Aradi Közlöny. 659

JÓL FŐZŐ MINDENES SZAKÁCSNÓ
azonnalra kerestetik Erzsébet-körut 81.
földszint balra. 661

FÖTÉRI: női divatüzlet, szakértelemmel
bíró, románban perfect agilis munkaerőt
vesz fel. — Kimerítő ajánlatok fizetési
igénnyel „Női divat“ jellegre az Aradi
Közlöny kiadóhivatalba kéremek. 658

LAKÁS.

EGY SZOBA konyhából álló udvari
lakás a FÖTÉREN MÁJUS 1-RE kiadó.
Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

KIADÓ azonnalra elfoglalható há-
romi szoba, előszoba, fürdőszobás lakás
Bercsényi Miklós-uccában. — Bővebbet
Piata Avram Iancu 11. Baumann. 6977

KÉTSZOBÁS IRODAHELYISÉG a Sza-
badság-terén, valamint egy pinchehelyi-
ség azonnalra kiadó. Cím az Aradi Köz-
löny kiadóhivatalában. 654

KÉTSZOBÁS modern fürdőszobás lakás
május 1-re kiadó. Str. Ciorogar 7. 660

A főtéren

két udvari szobából álló, mű-
helynek, szalonnak
vagy irodának alkal-
mas helyiség azonnalra

K I A D O.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1857

VÉTEL ÉS ELADÁS.

KELETI PERZSA ASZTALTERITŐ, ke-
leti perzsa és helyben készített szőnye-
gek, álló villanylámpa, gyermekágy, hin-
taszék, kerti garnitúra, légszokrény, kü-
lönböző butorok, matracok, vitrinek, zón-
gorák, szalon, ebédlő, háló berendezé-
sek, előszobafal, antik butorok, zenélő
óra, intarziás szalon, antik könyvszek-
rény, antik komódok, antik asztalok, ta-
karéktűzhely, dísz tárgyak, stb. eladók.
Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia 2.
(Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

KERESÉK Biedermayer álló tükröt,
antik porcellánokat, poharakat, külön-
böző butorokat, antik szalonokat, órá-
kat, dísz tárgyakat, vitrineket, stb. Kívá-
natra házhoz is megvelek Salgóné bizo-
mányi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.)
Neuman-palota. 1000

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA“

a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyitott
Központi fekvés (József körut 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.

Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

TISZTA, MOSOTT RONGYOT gépek
tisztítására keresünk megvételre. Cím
az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

MACULATURA PAPIR 5 kigrós csoma-
gokban kapható az Aradi Közlöny kiadó-
hivatalában. 500

KÜLÖNFÉLEK.

EGY fehér szőrű, jobb fülén fekete folt,
tört farku, felálló hegyes fülű francia
buldogg kutya elveszett. Bacsületes meg-
találó volt Weitzer-ucca 11. sz. alatt adja
át a kutyát Győri bankszolgának, hol
500 lej jutalomban részesül. 634

Rippner és Benkó

textiláru üzletét áthelyezi
február hóban Fischer
Eliz-palota volt Wein-
berger-féle cipőüzletébe.

Atkötözés miatt olcsó árak.
Maradékok minden elfogadható árban.

Ségában

2 szobás új magánház alkalmi áron el-
adó, ezenkívül kisebb-nagyobb bér- és
magánházak vehetők Győrffy „Mures“
irodája útján, Strada Unirei 13. 1000

Mészárszék

évtizedek óta fennálló, teljesen
berendezve,

azonnal bérbeadó.
Ugyanott 1 szobás uccai lakás
március 1-re kiadó. Str. Horia 1
(volt Dohány-u.) 2. szám. 646

Komáromi János
új regénye

Régi ház az
országutnál.

Ára elegáns vászon-
kötésben 160.— lej.

Szokatlanul szép leírások
szövdőnek bele a regény
menetébe, s az egész fe-
letit ott ég egy csodálatos
szerelem könnyes emléke.



Génius kiadás.

Kapható minden könyvkereskedésben.

Rádiók és alkat- részek

jutányos árban kaphatók:
Rádió szaküzlet.

Fűzesi Márton

Arad, Str. Eminescu (Deák
Ferenc-ucca), „Fehér Kereszt“
épület, Rippner és Benkó volt helyiség.

Makulatura,

tiszta lappeldányok
csomagolásra,
5 kgr.-os kö-
tegekben

kaphatók az Aradi Köz-
löny kiadóhivatalában.

Socodor községben

6000 lakossal, a piactéren a legforgal-
masabb helyen, egy ház, amelyben egy
40 év óta fennálló fűszerüzlet 5 szobás
mellékhegyiségekből álló lakás van sza-
badkézből jutányos áron ELADÓ, 594
Bővebbet TULEO IOAN, Socodor.

Rádió-engedélyt gyorsan és előnyösen intéz **Sándor Ferenc** Arad legrégebb vizumiro-
daja, a megyeházzal szemben.